

〔美〕刘墉◎著

杀手正传

谈爱情，谈人生，谈自然，谈保育，
谈生死，谈宫廷倾轧、权力的斗争、杀手的
恩仇……



中国盲文出版社

〔美〕
刘墉
著

杀手正传



中国盲文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

杀手正传/ (美) 刘墉著. —北京: 中国盲文出版社,
2008. 4

ISBN 978-7-5002-2693-2

I. 杀… II. 刘… III. 短篇小说—作品集—美国—现代
IV. I 712. 45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 032583 号

图字: 01—2008—1512

杀手正传

著 者: 刘 墉

出版发行: 中国盲文出版社

社 址: 北京市丰台区卢沟桥城内街 39 号

邮政编码: 100165

电 话: (010) 83895215 83895214

印 刷: 北京文海彩艺印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 640×960 1/16

字 数: 300 千字

印 张: 19.5

版 次: 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5002-2693-2/I·489

定 价: 29.00 元

此书盲文版同时出版

盲人读者可免费借阅

版权所有 侵权必究

印装错误可随时退换

新版序

每当有人问我自认为最重要的作品，我第一个想到的总是《杀手正传》。一方面因为它是我的坚持写作的“纯文学”作品，一方面由于它反映了我的真实生活与心灵。

《杀手正传》是以十七万字纪录一只名叫“派蒂”的螳螂的一生。我从夏天开始养她，为她捉虫、找伴侣，一直养到白雪皑皑的次年二月寿终正寝，并且举办了丧礼。可以说我以一个人的方式对待这只虫，也以人的想法想象螳螂的世界。借着这位“武林高手”，杀人无算的“女暴君”，我反讽了人类世界的某些黑暗面与这个世上的爱恨情仇。

全书是以日记体写成，读者可以看到我全家，包括我原先见到虫就哇哇叫的女儿和太太，都参与照顾“杀手”的工作。当杀手老的时候，我太太甚至拿着“鸭嘴笔”（一种绘画工具）一口一口喂“派蒂”喝水。女儿则把她带到学校，介绍给老师和全班同学。

《杀手正传》虽然是日记体，但我把它归类为小说，因为其中有虚构。我制造了一个介于真实与虚幻之间的世界，一方面有照片、写生纪录，使读者不得不认为真实，一方面创造了许多剧情变化，让我把要说的“理”放进去。曾有读者说她读到派蒂完成作母亲的使命，受尽蟋蟀的欺凌羞辱，最后离开这个世界时，伤心得落了

泪。她的反应很令我感动，表示我创造了一只有血有泪的螳螂，这正是我创作此书的目的。

由于写宫廷的斗争、权力的倾轧，所以书如其名，有许多血腥的情节，暴露了人性的黑暗，我原本不认为能在大陆流行，所以在台出版之后，一直未推出简体版。直到 1988 年我率台湾畅销作家访问团去大陆，才带了些作为给文艺界朋友的礼物。没想到不久之后，出现简体盗版，而且据说十分畅销，连北京长安大街的地下道中都有得卖。也可以说这本书是由盗版打头阵，发现大家还能接受，才有其后的作家、九州、接力等出版社的加入。甚至两年前，有了韩文版，英文版则在洽谈中。

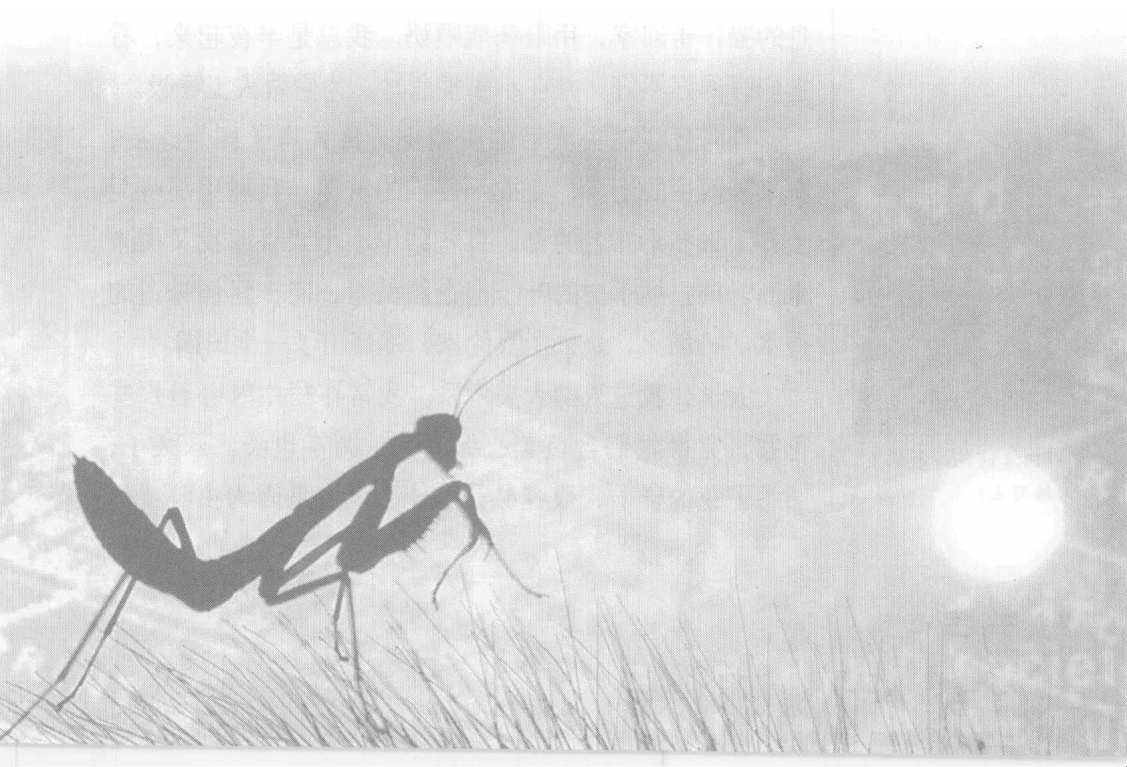
当然，前述各家出版社还是对原著作了不同程度的删裁，但是这次交给盲文出版社，我是以繁体版的“原作”及照片交稿，请盲文出版社就此重新打字。我相信，这本盲文出版社新版的《杀手正传》应该最有我的原汁原味。

与以昆虫反讽人类社会的《杀手正传》相对的，2005 年我又写作了以花草影射人生的《花痴日记》。“杀手”，配“花痴”，多有意思！希望大家在读完这本书之后，也能找《花痴日记》看看，让那阳刚与阴柔呈现我的全貌。

刘 墉

二〇〇八年四月于纽约

前言 生命的美丽与哀愁



一只螳螂的一生，与一个人的一生有什么不同？有生有死、有伤有杀、有爱有憎。本来对这世间的种种，就应该“有喜有悲”又“无喜无悲”。

生命的美丽与哀愁

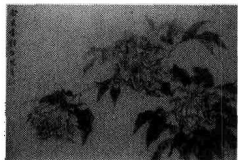
从小我就喜欢莳花种草，和观察各种小动物的生态。我经常把母亲择菜剩下的菜根种到土里，非常小心地培养，并在见到它们恢复生机，抽出新叶的时候欣喜不已。

我也试着先挖开蚂蚁窝，看它们的生活，再把蚂蚁带进我在纸盒里“制作”的新寓，希望能创造一个属于我的“蚂蚁城”。

上中学之后，我开始收容流浪的小猫，常把奄奄一息的猫仔带回家，用眼药瓶喂奶。我总是半夜起来，看它们睡得好不好，并在小猫垂危时，为它做人工呼吸。

那时我住在失火后的废墟上。日式房子倾颓之后，原来隔间用的土墙，变成一堆堆的黄泥。我利用那些泥土养了许多不知名的草，有些结出小小浆果，我又用来酿酒。或把橘子树的叶子泡在酒精里，制作怪怪味道的香水。一场火，烧去了我的家，却烧出了一个田园。

大学，我进入师大美术系。我常在写生时盯着那些花看，觉得她们含苞美、绽放美、凋零也美。画久了，熟悉了花的样子，很容易看出什么地方是因为虫咬或风



将近凋零的花，也很美。
(刘楠写生)

折，造成了病态。但我发觉即使有病，只要是在大自然中形成，也便有一种人力无法办到的“自然美”。

我虽然常为写生而偷花，但对那些摘回的花，总尽最大力量，去维持她们的生机。即使只剩下一片叶子，我仍然用水养着，希望出现奇迹。

我也会试着把折断的花茎重新接好，如同医生为人接合断了的骨头。医生写病历，我也记下每个接合的步骤，和其后的发展。

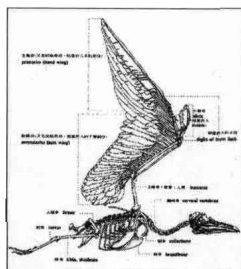
至于那些凋落的花，我会用刀切开，看里面的构造，并忠实描绘下来。我的教授曾问我：“画花又不是画解剖图，何必如此钻牛角尖？”我的答复很简单：“好奇！好玩！”



直到今天，我仍然做同样的事，我的写生册，如同一本生物图书。我的手边常放着解剖刀、显微镜。我会数鸟的“一级飞羽”、“二级飞羽”的数目，研究它们振翅速度和羽毛形状的关系，也常去博物馆看鸟的骨骼，并记录下来。

因此，我写了三本花鸟和山水写生的书。不知是否这种从科学角度探讨中国绘画的方法，能引起西方人士的共鸣，有一阵子单单在纽约曼哈顿中城，就有四家书店把我的书放在橱窗展示。

近几年，我虽然没举行个展，但依旧写生，有时为一种花能连续工作两三个礼拜。我发觉最能让我精神放松的方法，就是为花鸟写生，忠实地记下它们的一花一叶、一羽一喙。当我面对它们，凝神写生的时候，能摒除一切杂念，达到忘我的境界。



鸟的骨骼写生。（刘楠
《翎毛花卉写生画法》）



退潮后，在水边觅食的野鸭。

每次写生完，我还是会做解剖，记录花开的时间，采集的过程，并写在日记里。我的日记有个地方，专门记录各种生物萌芽、开花、交尾和产卵的时间，以及潮汐的起落。

知道潮汐，我能把握最佳时机，走到水边的沙滩，看落潮之后各种水鸟和鱼介的生态，我家不远就是海湾和沼泽地，高高的芦荡间，有看不尽的野生物。看它们，是我静思的另一种方法。



“万物静观皆自得。”古人早有这样的感触，我也深深体会到。有时候捡起一颗小石头，都觉得掌握了整个世界。每颗石头都有属于它独一的纹理，也都有它千万年的历史。每个贝壳都曾住过小生命，那么巧妙地盖它自己的家，然后弃守、死亡，睡在海床千百年之后，被偶然地冲上沙滩。每只小鸟，都早早地出现，却一入晚，就不见了，它们都有自己的家、自己的爱。

每只小虫也一样，有的藏在叶下，有的藏在花里，有的钻进果实，有的躲在土中。它们各自占领地盘，似乎早有默契地分享这个世界。

在观察它们的过程中，我不但得到怡情养性的好处，更对大自然有了更多的领悟，也愈觉得每个生物都那么有智慧，而愈尊敬它们，且觉得自己渺小。



一九九五年暮夏，我抓到一只螳螂，也照例记录它的“生活、起居”。螳螂是少数能当作“宠物”养的昆虫，我为它觅食、为它治病，甚至为它“寻偶”，跟它建立起深厚的情感，也由它身上领悟了许多过去不曾想

到的东西。

在北美，绝大多数的螳螂，十一月初就会被冻死。我的螳螂在室内养尊处优，当然活得较长。在我全家悉心的照顾下，它不但活过新年，活到一九九六，而且一直到二月初才死。我为它办了一个小小的丧礼，还打电话给吉尼斯世界纪录博物馆，问他们是否可以把这长寿螳螂列入纪录。虽然他们后来告诉我不行，我却激发了另一个想法——

根据每天的日记，为螳螂写一本书。

写作是由八月开始的。也可以说是在它死去半年之后才动笔。这当中我有相当长的时间在犹疑，怕自己没有能力写成这么一本书。我也犹豫，是不是用这本书，把自己的心灵世界，呈现在读者面前。

虽说是记录一只螳螂的一生，这本书实在是我的“随想录”。也可以说是由观察螳螂所产生的种种联想，正因为是“随想”，所以谈天、说地，几乎没什么边际。我曾经在创作中途，想读者会不会不耐烦这种题材，又会不会骂我瞎扯。但是我接着安慰自己：

“不管怎样，我敢为一只螳螂，写成一本书，这‘试探’，就能算是成功。”



在我过去二十五年的创作生涯中，每隔一阵，就会出版一本试探的“游戏之作”。从早期的《萤窗随笔》、《真正的宁静》，到近期的《做个飞翔的美梦》，都是记录我的心灵的“私房书”。在出发点上，是“只求娱己，不为娱人”。

也就在这“只求娱己”的想法下，我以连续三个月



我的“私房书”。

的时间，完成了这十八万字。并因为主题环绕着一只吞噬同类的螳螂，所以取名为《杀手正传》。

在写作技巧上，我采取了反讽的手法，也就是正面的话，用反的方式说。我知道绝大多数的读者一眼就看得出，之所以在这儿提出来，是怕有些年龄较轻的朋友，一时不察，误将我“反面的话”当作“正面的观点”，而弄拧了我的意思。此外，为了帮助读者抓住要点，我又加了些“眉批”，当作一种“导读”。请程度高的朋友，只当“它不存在”。

《杀手正传》可以称得上是我的“异色书”，里面有不少血淋淋的镜头，也有些限制级的东西。只是在那些镜头的背面，我希望呈现真实的世界。既然这个世界是如此地凶险诡诈、危机四伏，我为什么不能把其中的道理说出来？

对的！我在这本书里真正谈的是个“理”，是相生相克的天理、优胜劣败的定则，也是“生之无奈”。我觉得只有当一个人看透这些定则与无奈之后，才能泰然达观。相反地，不去面对、不去接受，只会造成内心的不安。

正因此，我把这本书放在我的“处世系列”中。许多在《冷眼看人生》或《我不是教你诈》里，不易讨论的政治和人性的题材，都借着那只螳螂杀手表现出来。在此，我必须强调，书中反讽的是整个历史与人性，而没有任何对现代人物的影射，请读者千万不要往牛角尖里钻。



一只螳螂的一生，与一个人的一生有什么不同？有

生有死、有伤有杀、有爱有憎。本来对这世间的种种，就应该“有喜有悲”又“无喜无悲”。前者可以说“生活是方的”，既然“生”，就要面对许多有棱有角的困境；后者可以说“生命是圆的”，到头来，我们若不能把一切离合悲欢，看成一个“圆”，或一个周而复始的“生之定律”，就未免太苦了。

“天生万物，天杀万物；万物生万物，万物杀万物。”这是我在整本书里表现的“圆”。也为了画这个圆，我在未出版之前，先将版税五十万元，捐作慈善公益之用，希望《杀手正传》带来的不是“杀”，而是“生”。

这本书是我最新的试探，它可能深奥些、艰涩些，但我衷心地请求您：

耐下心，慢慢阅读、慢慢咀嚼、慢慢回味、慢慢同情……

目 录

新版序

前 言 生命的美丽与哀愁

第一章 少年杀手的出现

八月二十八日 入幕	2
八月二十九日 图圉	10
八月三十日 苟活	17

第二章 少年杀手的蜕变

八月三十一日 蜕变	24
九月一日 复健	30
九月二日 废功	35

第三章 杀手的困顿与挣扎

九月三日 替身	42
九月四日 偷生	48
九月五日 共犯	54

第四章 杀手的伤残与再造

九月六日 手术	62
九月七日 亮刀	69
九月八日 宠臣	76
九月九日 乔迁	82

第五章 超级杀手的养成

十月一日 乱世	90
十月二日 英雄	96
十月三日 老兵	99

第六章 杀手和他的主子

十月四日 杀手	108
十月五日 斗智	114
十月六日 枭雄	122

第七章 当杀手与杀手相遇

十月七日 新秀	134
十月八日 杀之美	140
十月九日 殊死斗	147

第八章 杀手的秘密任务

十月十一日 大劈棺 158

十月十六日 一言堂 172

第九章 苍凉时代的刀客

十月十九日 趁火打劫 178

十月二十五日 淫妇 183

十一月二日 黑手党 188

第十章 柳暗花明 绝处逢生

十一月四日 薦土匪 196

十一月五日 肉靶 204

十一月七日 女人香 214

第十一章 当杀手爱到心深处

十一月八日 贱之生 220

十一月十日 杀夫 226

十一月十一日 抬头相 236

第十二章 冷血的杀手 温情的母亲

十一月十五日 远行 242

十二月十五日	天杀	248
十二月二十日	分娩	253

第十三章 一个杀手的老去

十二月二十一日	逃家	258
十二月二十五日	生之限	263
一月十八日	新年	268
一月二十九日	庆生之杀	273

第十四章 当杀手走到生命的尽头

一月三十日	气短	278
一月三十一日	硬颈	283
二月一日	母爱	287
二月二日	安宁	292

第一章 少年杀手的出现

